

Considérant qu'il est dès lors urgent de prolonger les effets dudit arrêté royal;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 10 de l'arrêté royal du 16 mai 2003 portant la désignation d'adjoints bilingues à titre de mesure transitoire dans les services centraux des services publics fédéraux, modifié par les arrêtés royaux des 1<sup>er</sup> février 2005, 15 décembre 2005, 7 juin 2007, 10 novembre 2007, 4 mars 2008, 28 septembre 2008 et 31 janvier 2009, les mots « 30 juin 2009 » sont remplacés par les mots « 30 juin 2010 ».

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> juillet 2009.

**Art. 3.** Nos Ministres et Nos Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1<sup>er</sup> octobre 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Fonction publique,  
S. VANACKERE

Overwegende dat het derhalve dringend is de uitwerking van voornoemd koninklijk besluit te verlengen;

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 10 van het koninklijk besluit van 16 mei 2003 betreffende de aanwijzing van tweetalig adjuncten bij wijze van overgangsmaatregel in de centrale diensten van de federale overheidsdiensten, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 februari 2005, 15 december 2005, 7 juni 2007, 10 november 2007, 4 maart 2008, 28 september 2008 en 31 januari 2009, worden de woorden « 30 juni 2009 » vervangen door de woorden « 30 juni 2010 ».

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2009.

**Art. 3.** Onze Ministers en Onze Staatssecretarissen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 oktober 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Ambtenarenzaken,  
S. VANACKERE

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2009 — 3521

[C — 2009/00669]

**8 OCTOBRE 2009.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 28 décembre 2001 portant exécution de certaines dispositions de l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police

La Ministre de l'Intérieur,

Vu l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police (PJPOL), l'article X.I.7, alinéa 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté ministériel du 28 décembre 2001 portant exécution de certaines dispositions de l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police (AEPOL);

Vu les protocoles de négociation n° 186/4 et 246/4 du comité de négociation pour les services de police, conclus respectivement le 24 août 2006 et le 10 juin 2009;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 26 mars 2009;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 11 juin 2009;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 30 juillet 2009;

Considérant que l'avis du Conseil consultatif des bourgmestres n'a pas été régulièrement donné dans le délai fixé et qu'aucune demande de prolongation n'a été formulée; qu'en conséquence il a été passé outre;

Vu l'avis 47.170/2 du Conseil d'Etat, donné le 28 septembre 2009, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — Disposition modificative

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article X.8 AEPOL est remplacé par ce qui suit :

« Art. X.8. Le membre du personnel qui bénéficie du droit aux soins de santé gratuits, a droit au remboursement visé à l'alinéa 2 pour l'achat de verres de correction ou de lentilles de contact, prescrits par un ophtalmologue auquel il a été renvoyé par un médecin du service médical ou par un médecin externe agréé.

Du prix de chaque verre ou de chaque lentille de contact, le cas échéant diminué de l'intervention de l'assurance maladie, 75 % est remboursé avec un maximum de 150 euros par verre ou par lentille de contact.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2009 — 3521

[C — 2009/00669]

**8 OKTOBER 2009.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 28 december 2001 tot uitvoering van sommige bepalingen van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten (RPPOL), artikel X.I.7, eerste lid;

Gelet op het ministerieel besluit van 28 december 2001 tot uitvoering van sommige bepalingen van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten (UBPOL);

Gelet op de protocollen van onderhandelingen nr. 186/4 en 246/4 van het onderhandelingscomité voor de politiediensten, gesloten op respectievelijk 24 augustus 2006 en 10 juni 2009;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 26 maart 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken, d.d. 11 juni 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, d.d. 30 juli 2009;

Overwegende dat het advies van de Adviesraad van burgemeesters niet regelmatig binnen de voorgeschreven termijn gegeven is en dat geen verzoek om verlenging van de termijn gedaan is; dat er bijgevolg aan voorbijgegaan;

Gelet op het advies 47.170/2 van de Raad van State, gegeven op 28 september 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit :

HOOFDSTUK 1. — Wijzigingsbepaling

**Artikel 1.** Artikel X.8 UBPOL wordt vervangen als volgt :

« Art. X.8. Het personeelslid dat het recht op kosteloze gezondheidszorgen geniet, heeft recht op de terugbetaling bedoeld in het tweede lid van de aankoop van correctielazen of contactlenzen, voorgeschreven door een oftalmoloog waarnaar het is doorverwezen door een arts van de medische dienst of door een externe erkende arts.

Van de kostprijs van elk glas of elke contactlens, in voorkomend geval verminderd met de tussenkomst van de ziekteverzekering, wordt 75 % terugbetaald met een maximum van 150 euro per glas of per contactlens.

Pour le renouvellement des verres de correction ou des lentilles de contact, l'intervention financière visée à l'alinéa 2 n'est admise qu'après l'expiration d'une période de deux ans à partir de la date de l'intervention précédente et pour autant que la dioptrie ait changé. ».

## CHAPITRE 2. — Disposition transitoire

**Art. 2.** Le membre du personnel qui bénéficie du droit aux soins de santé gratuits, a droit au remboursement visé, respectivement, à l'alinéa 2 ou 4, pour l'achat de lunettes de correction ou pour le renouvellement de verres de correction, prescrits par un ophtalmologue auquel il a été renvoyé par un médecin du service médical ou par un médecin externe agréé.

Le prix de la monture et des verres, le cas échéant diminué de l'intervention de l'assurance maladie, est remboursé avec un maximum de 125 €.

Pour le renouvellement de lunettes de correction, l'intervention financière visée à l'alinéa 2 n'est admise qu'après l'expiration d'une période de cinq ans à partir de la date de l'intervention précédente.

Pour le renouvellement des verres de correction, le prix de chaque verre, le cas échéant diminué de l'intervention de l'assurance maladie, est remboursé avec un maximum de 37 € par verre. Cette intervention financière n'est admise qu'après l'expiration d'une période de deux ans à partir de la date de l'intervention précédente et pour autant que la dioptrie ait changé.

## CHAPITRE 3. — Disposition finale

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2007, à l'exception de l'article 2 qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> avril 2001 et cesse d'être en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2007.

Bruxelles, le 8 octobre 2009.

Mme A. TURTELBOOM

Bij de hernieuwing van correctieglazen of contactlenzen, wordt de financiële tussenkomst bedoeld in het tweede lid slechts toegekend mits wijziging in de dioptrie en na het verstrijken van een periode van twee jaar sinds de vorige tussenkomst. ».

## HOOFDSTUK 2. — Overgangsbepaling

**Art. 2.** Het personeelslid dat het recht op kosteloze gezondheidszorgen geniet, heeft recht op de terugbetaling bedoeld in respectievelijk het tweede of vierde lid, voor de aankoop van een correctiebril of voor de hernieuwing van correctieglazen, voorgeschreven door een oogarts waarnaar het is doorverwezen door een arts van de medische dienst of door een externe erkende arts.

De kostprijs van het montuur en de glazen, in voorkomend geval verminderd met de tussenkomst van de ziekteverzekering, wordt met een maximum van 125 € terugbetaald.

Voor de hernieuwing van de correctiebril wordt de financiële tussenkomst, bedoeld in het tweede lid, slechts toegekend na het verstrijken van een periode van vijf jaar sinds de vorige tussenkomst.

## HOOFDSTUK 3. — Slotbepaling

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2007, met uitzondering van artikel 2 dat uitwerking heeft met ingang van 1 april 2001 en buiten werking treedt op 1 januari 2007.

Brussel, 8 oktober 2009.

Mevr. A. TURTELBOOM

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2009 — 3522

[C — 2009/03379]

**27 SEPTEMBRE 2009. — Arrêté royal portant exécution de la loi du 16 février 2009 relative à la réassurance**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, l'article 2, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>e</sup>, et alinéa 2, l'article 15, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, remplacé par l'arrêté royal du 12 août 1994, l'article 16, § 2, alinéa 3, modifié par l'arrêté royal du 12 août 1994, l'article 40bis, alinéa 2, inséré par la loi du 19 juillet 1991 et modifié par l'arrêté royal du 25 mars 2003, l'article 91ter, § 4, inséré par l'arrêté royal du 14 mars 2001 et modifié par la loi du 19 novembre 2004, les articles 91nonies, § 2, et 91ter decies, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, insérés par l'arrêté royal du 14 mars 2001, et l'article 91octies decies, § 2, alinéas 4 et 5, et § 3, alinéa 3, inséré par la loi du 20 juin 2005;

Vu la loi du 16 février 2009 relative à la réassurance, les articles 15, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, l'article 20, alinéas 2 et 3, l'article 21, § 1<sup>er</sup>, alinéas 2 et 3, et §§ 3 et 4, l'article 22, § 2, alinéas 2 et 3, l'article 23, § 2, l'article 63, l'article 69, l'article 83, § 4, l'article 89, § 2, l'article 93, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, et l'article 98, § 2, alinéas 4 et 5, et § 3, alinéa 3;

Vu l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances;

Vu l'arrêté royal du 22 novembre 1994 portant exécution de l'article 40bis de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurance, en ce qui concerne la fixation des conditions auxquelles doivent satisfaire les actuaires;

Vu l'arrêté royal du 21 novembre 2005 organisant la surveillance complémentaire des établissements de crédit, des entreprises d'assurances, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organes de placement collectif, faisant partie d'un groupe de services financiers, et modifiant l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances et l'arrêté royal du 12 août 1994 relatif au contrôle sur base consolidée des établissements de crédit;

Vu l'avis de la Commission bancaire, financière et de assurances, donné le 15 mai 2009;

## FEDERALE OVERHEIDS Dienst Financien

N. 2009 — 3522

[C — 2009/03379]

**27 SEPTEMBER 2009. — Koninklijk besluit tot uitvoering van de wet van 16 februari 2009 op het herverzekeringsbedrijf**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, artikel 2, § 4, eerste lid, 3<sup>e</sup>, en tweede lid, artikel 15, § 1, derde lid, vervangen bij het koninklijk besluit van 12 augustus 1994, artikel 16, § 2, derde lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 augustus 1994, artikel 40bis, tweede lid, ingevoegd bij de wet van 19 juli 1991 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 maart 2003, artikel 91ter, § 4, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 14 mars 2001 en gewijzigd bij de wet van 19 november 2004, de artikelen 91nonies, § 2, en 91ter decies, § 1, eerste lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 14 maart 2001, en artikel 91octies decies, § 2, vierde en vijfde lid, en § 3, derde lid, ingevoegd bij de wet van 20 juni 2005;

Gelet op de wet van 16 februari 2009 op het herverzekeringsbedrijf, de artikelen 15, § 1, tweede lid, artikel 20, tweede en derde lid, artikel 21, § 1, tweede en derde lid, en §§ 3 en 4, artikel 22, § 2, tweede en derde lid, artikel 23, § 2, artikel 63, artikel 69, artikel 83, § 4, artikel 89, § 2, artikel 93, § 1, eerste lid, en artikel 98, § 2, vierde en vijfde lid, en § 3, derde lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 november 1994 houdende uitvoering van artikel 40bis van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, met betrekking tot het bepalen van de voorwaarden waaraan actuarissen moeten voldoen;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 november 2005 over het aanvullend groepstoelicht op kredietinstellingen, verzekeringsondernemingen, beleggingsondernemingen en beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging in een financiële dienstengroep, en tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende het algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen en het koninklijk besluit van 12 augustus 1994 over het toezicht op geconsolideerde basis op kredietinstellingen;

Gelet op het advies van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen, gegeven op 15 mei 2009;